

# Lev

## Chapter 21

Thai Interlinear

Reference: Thai King James Version

1  
אִהְרֹן בְּנֵי כֹהֲנֵיכֶם אֶלְיָזָר אֶלְיָזָר מֹשֶׁה אֶלְיָזָר הַיְהוָה אֶלְיָזָר  
อาโรน บุตร-ทั้งหลาย-ของ ปุโรหิต-ทั้งหลาย แก่ จงกล่าว โมเสส แก่ พระยาห์เวห์ แล้ว-พระยาห์เวห์-ตรัส  
H0175 H3548 H0413 H0559 H4872 H0413 H3068 H0559  
: וְכַעֲשֶׂה בְּתוֹכָם  
ท่ามกลาง-ประชาชน-ของเขา  
אֵתמֵהֶם  
ทำให้ตัวเอง-เป็นมลทิน  
לֹא תָמוּת  
อย่า  
לְנַפְשׁוֹ  
เพราะ-ผู้ตาย  
אֶלְהֵם  
แก่-พวกเขา  
וְאָמַרְתָּ  
แล้ว-กล่าว  
H3808 H5315 H0413 H0559

และพระเยโฮวาห์ตรัสกับโมเสสว่า ใจองพูดกับพวกปุโรหิต บุตรชายทั้งหลายของอาโรน และกล่าวแก่พวกเขาว่า  
อย่าให้ผู้ใดกระทำตัวให้เป็นมลทินเพื่อคนตายในท่ามกลางประชากรของเขา

2  
וְאָמַרְתָּ לְאִיִּם  
และ-สำหรับ-บิดา-ของเขา  
H0001  
לְאִמּוֹתָיִם  
สำหรับ-มารดา-ของเขา  
H0517  
אֶלְיָוָי  
แก่-เขา  
H0413  
בְּהַקְדָּבָה  
ที่ใกล้ชิด  
H7138  
לְשִׁמְשִׁימָה  
ญาติสนิท-ของเขา  
H7607  
אֶם-כִּי  
เว้นแต่  
כִּי  
นอกจาก  
: וְאִתְּנָה  
และ-สำหรับ-พี่น้อง-ของเขา  
H0251  
לְבָנָה  
และ-สำหรับ-บุตรสาว-ของเขา  
H1323  
לְבָנָה  
และ-สำหรับ-บุตรชาย-ของเขา

เว้นแต่เพื่อญาติของเขาที่สนิทกันกับเขาคือ เพื่อบิดาของเขา และเพื่อมารดาของเขา และเพื่อบุตรชายของเขา และเพื่อบุตรสาวของเขา  
และเพื่อพี่ชายหรือน้องชายของเขา

3  
לְאִתְּנָה  
สำหรับ-นาง  
H0376  
לְאִתְּנָה  
ของ-สามี  
H1961  
הָיָה  
ได้-เป็น  
H1961  
לֹא-יִשָּׂא  
ไม่  
H3808  
שָׂא  
ซึ่ง  
אֶלְיָוָי  
แก่-เขา  
H0413  
בְּהַקְדָּבָה  
ที่ใกล้ชิด  
H7138  
הַבְּתוּלָה  
ที่เป็นพรหมจารี  
H1330  
לְאִתְּנָה  
และ-สำหรับ-พี่สาว-ของเขา  
H0269  
: אֶתְּנָה  
เขา-อาจเป็นมลทิน

และเพื่อพี่สาวหรือน้องสาวของเขาที่เป็นพรหมจารี ผู้ที่ยังสนิทกับเขา ซึ่งยังไม่มีสามี เพื่อนางเขาระกระทำตัวให้เป็นมลทินได้

4  
: וְהָיָה  
เพื่อ-ทำให้ตน-เป็นมลทิน  
בְּתוֹכָם  
ท่ามกลาง-ประชาชน-ของเขา  
בְּעַלְמָה  
ในฐานะ-ผู้นำ  
H1167  
אֶתְּנָה  
เป็นมลทิน  
לֹא  
อย่า  
H3808

แต่เขาต้องไม่กระทำตัวให้เป็นมลทิน โดยเป็นผู้ใหญ่ในท่ามกลางชนชาติของเขา เพื่อกระทำให้ตนเองเป็นมลทิน

5  
וְהָיָה  
โถน  
H1548  
לֹא  
อย่า  
H3808  
מִכְרָם  
เครา-ของพวกเขา  
H2206  
תִּאֲמַר  
และ-มุม-ของ  
H6285  
בְּשָׂרָם  
บน-ศีรษะ-ของพวกเขา  
הַקָּרָה  
ให้โล้น  
H7144  
(וְהָיָה)  
โถนหัว  
H7139  
[וְהָיָה]  
โถนหัว  
H7139  
לֹא  
อย่า  
H3808  
: וְהָיָה  
รอยแผล  
H8295  
יִשְׂרָף  
กรีดเป็น-รอย  
H295  
לֹא  
อย่า  
H3808  
מִבְּשָׂרָם  
และ-ที่-เนื้อหนัง-ของพวกเขา  
H1320

พวกเขาต้องไม่โกนศีรษะของพวกเขา และพวกเขาต้องไม่โกนมุมเคราของพวกเขา หรือทำการกรีดใด ๆ ในเนื้อหนังของพวกเขา

אָלע האַלדער พระเจ้า-ของพวกเขา <a href="#">H0430</a>	פֿאַם พระนาม-ของ <a href="#">H8034</a>	קלען ทำให้เสื่อมเสีย <a href="#">H3808</a>	אַ และ-อย่า <a href="#">H3808</a>	אַלע האַלדער แต่-พระเจ้า-ของพวกเขา <a href="#">H0430</a>	היי พวกเขา-จะเป็น <a href="#">H1961</a>	קאַפּ บริสุทธ์ <a href="#">H6918</a>	6
--	--	--	---	--	---	--	---

מקראַב ถาย <a href="#">H7126</a>	ה พวกเขา <a href="#">H1992</a>	אָלע האַלדער พระเจ้า-ของพวกเขา <a href="#">H0430</a>	אַ อาหาร-ของ <a href="#">H3899</a>	היי พระยาห์เวห์ <a href="#">H3068</a>	אַ เครื่องบูชาด้วยไฟ-ของ <a href="#">H0801</a>	אַ (ซึ่ง) <a href="#">H0853</a>	כּי เพราะ <a href="#">H0853</a>	: קאַפּ บริสุทธ์ <a href="#">H6944</a>	היי แล้ว-จะเป็น <a href="#">H1961</a>
--	--------------------------------------	--	--	---	--	---------------------------------------	---------------------------------------	--	---

พวกเขาต้องเป็นคนบริสุทธ์แต่พระเจ้าของพวกเขา และต้องไม่ลบหลู่พระนามของพระเจ้าของพวกเขา เพราะบรรดาเครื่องบูชาด้วยไฟ และอาหารของพระเจ้าของพวกเขา พวกเขาถาย เพราะฉะนั้นพวกเขาจึงต้องบริสุทธ์

מאַיש จาก-สามี-ของนาง <a href="#">H0376</a>	הַשָּׂרָה ที่ถูกหย่า <a href="#">H1644</a>	אַ และ-ผู้หญิง <a href="#">H0802</a>	אַ รับเป็นภรรยา <a href="#">H3947</a>	אַ อย่า <a href="#">H3808</a>	אַ และ-ที่เสื่อมเสีย <a href="#">H3808</a>	אַ ที่เป็นหญิงแพศยา <a href="#">H2181</a>	אַ ผู้หญิง <a href="#">H0802</a>	7
		: אַ แต่-พระเจ้า-ของเขา <a href="#">H0430</a>	אַ เขา-เป็น <a href="#">H1931</a>	אַ บริสุทธ์ <a href="#">H6918</a>	אַ เพราะ <a href="#">H3947</a>	אַ รับเป็นภรรยา <a href="#">H3947</a>	אַ อย่า <a href="#">H3808</a>	

พวกเขาต้องไม่รับภรรยาที่เป็นหญิงโสเภณี หรือที่เป็นมลทิน และพวกเขาต้องไม่รับหญิงที่ถูกหย่าจากสามีของนาง เพราะเขาบริสุทธ์แต่พระเจ้าของเขา

אַ เขา-จะเป็น <a href="#">H1961</a>	אַ บริสุทธ์ <a href="#">H6918</a>	מקראַב ถาย <a href="#">H7126</a>	אַ เขา <a href="#">H1931</a>	אַ พระเจ้า-ของเจ้า <a href="#">H0430</a>	אַ อาหาร-ของ <a href="#">H3899</a>	אַ (ซึ่ง) <a href="#">H0853</a>	אַ เพราะ <a href="#">H0853</a>	אַ แล้ว-เจ้า-จะถือว่าเขา-บริสุทธ์ <a href="#">H6942</a>	8
		: אַ ผู้ทรงชำระพวกเจ้า-ให้บริสุทธ์ <a href="#">H6942</a>	אַ พระยาห์เวห์ <a href="#">H3068</a>	אַ เรา <a href="#">H0589</a>	אַ บริสุทธ์ <a href="#">H6918</a>	אַ เพราะ <a href="#">H0853</a>	אַ สำหรับ-เจ้า <a href="#">H0853</a>		

ฉะนั้นเจ้าจงชำระเขาให้บริสุทธ์ เพราะเขาถายอาหารของพระเจ้าของเจ้า เขาต้องบริสุทธ์สำหรับเจ้า เพราะเรา พระเยโฮวาห์ ผู้ชำระพวกเจ้าให้บริสุทธ์ เป็นผู้บริสุทธ์

אַ ทำให้เสื่อมเสีย <a href="#">H0853</a>	אַ นาง <a href="#">H1931</a>	אַ บิดา-ของนาง <a href="#">H0001</a>	אַ (ซึ่ง) <a href="#">H0853</a>	אַ เล่นซู้ <a href="#">H2181</a>	אַ เริ่ม <a href="#">H0853</a>	אַ ถ้า <a href="#">H0853</a>	אַ ปุโรหิต <a href="#">H3548</a>	אַ ผู้ชาย <a href="#">H0376</a>	אַ และ-บุตรสาว-ของ <a href="#">H1323</a>	9
		אַ นาง-จะถูกเผา <a href="#">H8313</a>	אַ ด้วย-ไฟ <a href="#">H0784</a>							

และบุตรสาวของปุโรหิตคนใด ถ้านางกระทำตัวให้เป็นมลทินโดยไปเป็นหญิงโสเภณี นางก็กระทำบิดาของนางเป็นมลทิน นางต้องถูกเผาเสียด้วยไฟ

אַ การเจ็บ <a href="#">H8081</a>	אַ น้ำมัน-ของ <a href="#">H8081</a>	אַ ศีรษะ-ของเขา <a href="#">H0001</a>	אַ บน <a href="#">H0853</a>	אַ ได้-เท <a href="#">H3332</a>	אַ ซึ่ง <a href="#">H0251</a>	אַ จาก-พี่น้อง-ของเขา <a href="#">H0251</a>	אַ ใหญ่ <a href="#">H3548</a>	אַ และ-ปุโรหิต <a href="#">H3548</a>	10
אַ อย่า <a href="#">H3808</a>	אַ ศีรษะ-ของเขา <a href="#">H0853</a>	אַ (ซึ่ง) <a href="#">H0853</a>	אַ เครื่องแต่งกาย-นั้น <a href="#">H0853</a>	אַ (ซึ่ง) <a href="#">H0853</a>	אַ เพื่อ-สวมใส่ <a href="#">H3847</a>	אַ มือ-ของเขา <a href="#">H3027</a>	אַ (ซึ่ง) <a href="#">H0853</a>	אַ และ-ได้รับการสถาปนา <a href="#">H4390</a>	
		: אַ ดึก <a href="#">H6533</a>	אַ อย่า <a href="#">H3808</a>	אַ และ-เครื่องแต่งกาย-ของเขา <a href="#">H3808</a>	אַ ปล่อย <a href="#">H3808</a>				

และผู้ที่เปื้อนมหาปุโรหิตในท่ามกลางพวกพี่น้องของเขา ผู้ซึ่งน้ำมันเจิมถูกเทบนศีรษะแล้ว และผู้ที่ได้รับการถวายตัวไว้เพื่อจะสวมเครื่องยศต่าง ๆ ต้องไม่เปิดเผยศีรษะของเขา หรือดึกเสื้อผ้าของเขา





בְּנֵי	כָּל-	וְאֵל-	בְּנֵי	וְאֵל-	אֶהְרֹן	אֵל-	מֹשֶׁה	וַיְדַבֵּר
บุตร-ทั้งหลาย-ของ	บรรดา	และ-แก่	บุตร-ทั้งหลาย-ของเขา	และ-แก่	อาโรน	แก่	โมเสส	แล้ว-โมเสส-กล่าว
	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H0413</a>		<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H0175</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H1696</a>

פ	: וְאֵל
w	อิสราเอล
	<a href="#">H3478</a>

| และโมเสสได้บอกสิ่งนี้แก่อาโรน และแก่บุตรชายทั้งหลายของเขา และแก่บรรดาลูกหลานของอิสราเอล